

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 111 (1985)  
**Heft:** 14

**Artikel:** Zwar, aber  
**Autor:** Herdi  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-607170>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

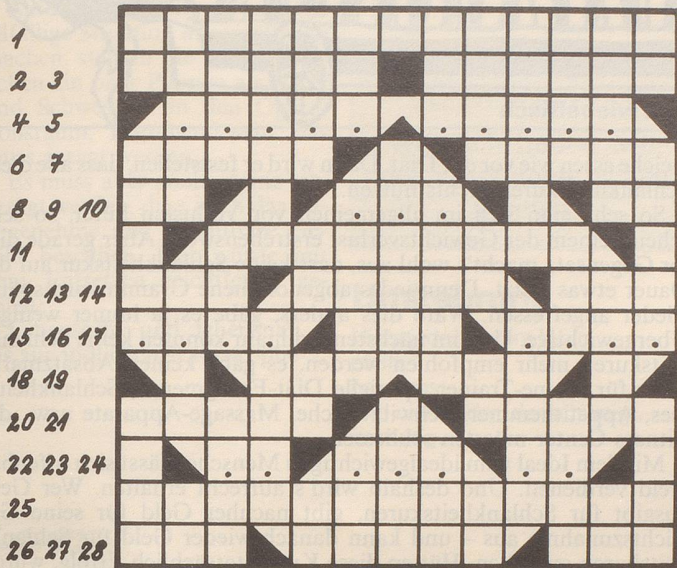
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rätsel Nr. 14



12 24  
 1 4 7 13 16 21 25 30 33 36  
 2 5 8 10 14 17 19 22 26 28 31 34 37  
 3 6 9 11 15 18 20 23 27 29 32 35 38

hsch

Immer zähe in der Nähe

Waagrecht: 1 er überlässt das Zepter seiner Frau; 2 französischer Name von Siders, VS; 3 Bestandteile von Fahrzeugen und Maschinen; 4 ?????; 5 ?????; 6 rotwelscher Ausdruck für: Herberge; 7 englischer Schriftsteller (1859-1939); 8 kurz für: im Sinne; 9 ???; 10 Autokennzeichen des Kantons Neuenburg; 11 wohlhabend, reich; 12 der Adler in der Dichtung; 13 feierliche Amtstracht; 14 hundert Quadratmeter; 15 ???; 16 ... die Wahrheit; 17 ???; 18 feierliches Gedicht; 19 biblische Priestergestalt (Samuel); 20 enge Strassenkurve; 21 man soll keine Eulen dorthin tragen; 22 ??; 23 ???; 24 ??; 25 begabte Dolmetscher; 26 leblos; 27 Bestandteil von Spraydosen; 28 Ton-Geschlecht.

Senkrecht: 1 Mass für Motoren-Leistung; 2 orientalisches Reisgericht mit Hammelfleisch; 3 Vegetarier essen sie roh; 4 Verkaufs- und Konsumgütersteuern im absolutistischen Zeitalter, Helfer beim Kartenspiel; 5 die älteste Bernerin; 6 italienischer Strom; 7 heisst: nicht einverstanden; 8 Berg und Dörfchen bei Lugano; 9 so sind Diamanten; 10 Teil der Pferdezaumung; 11 altes italienisches Flüssigkeitsmass, etwa 80 l; 12 Fluss und Städtchen im Waadtland; 13 Brettspiel der Japaner; 14 steht vor dem Namen französischer Adelige; 15 Buchstaben auf Diplomatenwagen; 16 frauliche Märchengestalt; 17 Kinderpflegerin, Amme; 18 grosse Eule; 19 italienische Provinzhauptstadt im toscanischen Hügelland; 20 Falschmeldung in den Medien; 21 Piz im Juliergebiet, GR; 22 Stockwerk; 23 sächlicher Artikel; 24 schweizerischer Ausdruck für: Lawine; 25 und (franz.); 26 italienische Tonstufe; 27 steht den Romands vor der Sonne; 28 sind so schlimm wie 4 waagrecht; 29 sehr hohe Temperatur; 30 teuer, wertvoll, gutgesinnt; 31 Vollbrachtes; 32 Vierbeiner; der treuer ist als mancher Zweibeiner; 33 sein ursprünglicher Name war Uljanow; 34 eine der ältesten Kulturpflanzen; 35 Anrede unter Freunden im Jura; 36 der schreibbare Lohn für eine Dissertation; 37 die Augen des Haarwilds (Jägersprache); 38 Meeresuntiefe.

## Auflösung des Kreuzworträtsels Nr. 13

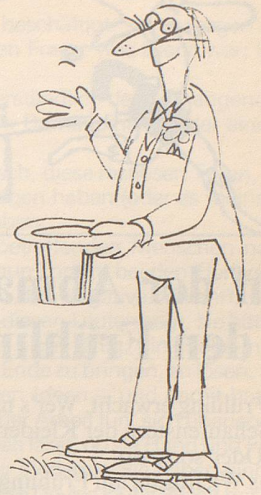
«Kein Mensch muss müssen»  
 (Lessing: Nathan der Weise)

Waagrecht: 1 Osaka, 2 Mauer, 3 aergern, 4 Kelim, 5 Niobe, 6 Nisse, 7 ent, 8 nach, 9 Arm, 10 Idea, 11 Trio, 12 Meineidiger, 13 Eule, 14 muss, 15 Rte, 16 Met, 17 See, 18 + 19 Kurt, 20 Agens, 21 Irène, 22 muessen, 23 Piste, 24 tuten.

Senkrecht: 1 Oak, 2 Eimer, 3 Alp, 4 eindeutig, 5 Aal, 6 Teile, 7 Ems, 8 kein, 9 äne, 10 Knut, 11 Armin, 12 Musée, 13 Sarine, 14 Mensch, 15 trist, 16 Arie, 17 Tim, 18 treu, 19 UNO, 20 Argus, 21 ent, 22 berieseln, 23 Rue, 24 Morse, 25 ein.

## Überholt

An einem Bankett in Paris fragte der Historiker und Philosoph Abbé Raynal die Gäste: «Wer verdient das grösste Mitleid?» Der anwesende Benjamin Franklin soll geantwortet haben: «Ein einsamer Analphabet an einem Regentag.» Woraus erhellt, dass es zu Franklins Zeiten zwar den Blitzableiter, nicht aber das Fernsehen gab. Gino



## Bismarckhering

Der Deutsche Hotel- und Gaststättenverband hat den gastronomischen Schriftsteller Wolfram Siebeck mit dem Goldenen Becher ausgezeichnet. In seiner Dankrede kamen die Sätze vor: «Wer wollte bestreiten, dass den Deutschen in den letzten hundert Jahren die Qualität einer Truppenparade mehr bedeutete als die Qualität einer Mastpoularde? Während Dutzende von französischen Feldherren unsterblich wurden, weil sich mit ihrem Namen die Erfindung einer Sauce verbindet, reichte es uns gerade zum Bismarckhering. In kulinarischer Hinsicht waren wir wohl immer etwas rückständig.» Nun ja, aber wenigstens hat die weniger feine deutsche Kost offenbar ihren Mann ernährt. Jedenfalls führt Bad Kissingen, wo just Bismarck einst 45 Pfund abspeckte, ab 1. April «Bismarck-Schlankheitswochen» durch. fhz



## Zwar, aber

Zwar ist die Redensart ungeheuer verbreitet und gängig: «Das Leben ist zu kurz, um schlechte Weine zu trinken.» Ein Thurgauer Ständerat pflegte sogar «offene» statt «schlechte» zu sagen. Der Spruch ist leider sprachlich falsch. Aber man ist fast geneigt, ein Auge respektive Ohr zuzudrücken, wenn man in der Zeitung «verbessert» liest: «Das Leben ist zu kurz, als dass man schlechte Weine trinken sollte.» Zu unbeholden, um sich durchzusetzen! Herdi

